



**Совет управляющих  
Программы Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.: General  
20 November 2009



Russian  
Original: English

**Одиннадцатая специальная сессия Совета управляющих/  
Глобальный форум по окружающей среде  
на уровне министров**

Бали, Индонезия, 24-26 февраля 2010 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Возникающие вопросы политики: окружающая  
среда в многосторонней системе**

**Улучшение сотрудничества в рамках системы Организации  
Объединенных Наций, включая Группу по рациональному  
природопользованию: осуществление пересмотренного  
меморандума о взаимопонимании между Программой  
развития Организации Объединенных Наций и Программой  
Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

**Доклад Директора-исполнителя**

*Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 35 решения 25/1 VI от 20 февраля 2009 года, в котором Совет управляющих просил Директора-исполнителя представить ему доклад о ходе работы по осуществлению пересмотренного меморандума о взаимопонимании между Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его следующей специальной сессии. Доклад также включает вклад ЮНЕП в Руководство по составлению программ Организации Объединенных Наций и информацию о ее непосредственном участии в деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне, а также об инициативе, известной под названием "Единство действий".

В контексте улучшения сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций настоящий доклад также содержит важную информацию в отношении изложенной в том же решении просьбы Совета к Директору-исполнителю предложить Группе по рациональному природопользованию способствовать сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций в интересах оказания государствам-членам содействия в выполнении международной природоохранной повестки дня, в том числе путем рассмотрения совместных подходов к решению экологических проблем, имеющих важное значение в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций.

\* UNEP/GCSS.XI/1.

## I. Предлагаемые решения

1. Совет управляющих, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии решения, содержащего следующие положения:

*Совет управляющих,*

*напоминая* о решении 25/1 VI от 20 февраля 2009 года об улучшении координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию,

*с удовлетворением отмечая* доклад о ходе работы Группы по рациональному природопользованию, представленный Директором-исполнителем<sup>1</sup>, а также прогресс, достигнутый Группой в деле содействия сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций для оказания помощи государствам-членам в выполнении их природоохранной повестки дня,

1. *принимает к сведению* вышеуказанный доклад Директора-исполнителя об осуществлении пересмотренного меморандума о взаимопонимании между Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая вклад в осуществление инициативы "Единство действий";

2. *настоятельно призывает* Группу по рациональному природопользованию продолжать свое сотрудничество, в том числе путем работы с Координационным советом старших руководителей системы Организации Объединенных Наций и его вспомогательными органами в деле повышения устойчивости методов управления в системе Организации Объединенных Наций и согласованности в процессе разработки программ природоохранной деятельности в системе Организации Объединенных Наций, в том числе включения экологических соображений в секторальные программы, а также согласованности в деле интеграции экологических факторов в оперативную деятельность на уровне стран в рамках системы Организации Объединенных Наций.

---

<sup>1</sup>

UNEP/GCSS.XI/3.

## **II. Осуществление пересмотренного меморандума о взаимопонимании между Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

2. Пересмотренный меморандум о взаимопонимании между Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) был подписан в декабре 2008 года. Он знаменует собой значительный шаг вперед в сравнении с предыдущим меморандумом о взаимопонимании в том смысле, что его целью является углубление сотрудничества между этими двумя агентствами, в том числе за счет совместной разработки программ. Он полностью отвечает духу реформы Организации Объединенных Наций и предоставляет ЮНЕП и ПРООН соответствующую основу для демонстрации их приверженности этой реформе. Его цель состоит в поощрении углубления сотрудничества, отвечающего соответствующим мандатам этих организаций и их сравнительным преимуществам. В него включены разделы, посвященные административным услугам, механизмам возмещаемых услуг по поддержке, а также осуществлению программ. В пунктах, посвященных административным вопросам, затрагиваются такие проблемы, как компенсация затрат и обеспечение офисными помещениями. В пунктах, касающихся вопросов разработки программ, в частности, говорится о том, что совместной рабочей группой будут изучены предметные направления сотрудничества и методы, посредством которых они будут реализованы.

3. В меморандуме о взаимопонимании указано, что области сотрудничества могут включать изменение климата, Инициативу ПРООН-ЮНЕП в области борьбы с нищетой и окружающей среды, а также другие природоохранные мероприятия, такие как осуществление Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений, Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, многосторонних природоохранных соглашений и других соглашений в русле достижения Целей развития тысячелетия.

4. Широкое сотрудничество по целому ряду проектов и видов деятельности между ПРООН и ЮНЕП началось много лет назад. Недавно подготовленный проект обзора сотрудничества между ПРООН и ЮНЕП свидетельствует о большом количестве проектов и видов деятельности, являющихся предметом сотрудничества между ПРООН и ЮНЕП. Вместе с тем признается недостаточная программная слаженность этого сотрудничества, в том числе с точки зрения мандатов и реализации сравнительных преимуществ соответствующих агентств.

5. Обе организации недавно согласовали пути дальнейшего осуществления меморандума о взаимопонимании. В этой связи будет учреждена и включена в работу совместная рабочая группа, упомянутая в пункте 4.4 меморандума. Кроме того, обе организации достигли соглашения по вопросам сотрудничества в области изменения климата. Основными направлениями будут укрепление потенциала в области адаптации к изменению климата и Программа сотрудничества Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов в результате обезлесения и деградации лесов (ООН-СВОД), которая осуществляется ПРООН, ЮНЕП и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Еще одной рекомендуемой областью для углубления сотрудничества является включение экологических соображений во все основные программы, что относится к приоритетным направлениям деятельности обеих организаций. Первоочередное значение будет также уделяться углублению сотрудничества между региональными отделениями ЮНЕП и ПРООН, в том числе с помощью создания групп директоров региональных отделений Организации Объединенных Наций.

6. В целом ЮНЕП принимает активное участие в усилиях Организации Объединенных Наций по обеспечению слаженности на уровне стран и вносит все более весомый вклад в руководство разработкой программ Организации Объединенных Наций и непосредственное взаимодействие с системой Организации Объединенных Наций на страновом уровне. С 2007 года ЮНЕП принимает участие в реализации инициативы "Единство действий"; ее работа в этом направлении включает три основных компонента:

а) укрепление потенциала в ЮНЕП за счет организации профессиональной подготовки по вопросам разработки страновых программ Организации Объединенных Наций и укрепление потенциала региональных отделений в области взаимодействия на страновом уровне;

b) непосредственное взаимодействие с группами директоров региональных отделений Организации Объединенных Наций и страновыми группами Организации Объединенных Наций в вопросах подготовки общих страновых оценок и рамочных программ Организации Объединенных Наций по содействию развитию в 8 пилотных странах, участвующих в проекте "Единая ООН", а также более чем в 30 странах для обзора их рамочных программ в 2008 и 2009 годах:

- i) участие в межорганизационных тематических рабочих группах на страновом уровне и внесение вклада в разработку матрицы результатов осуществления рамочной программы. ЮНЕП руководит или принимает участие в руководстве деятельностью страновой тематической рабочей группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде страновых групп в Албании, Индонезии, Китае, Мьянме и Руанде. ЮНЕП также интегрировала инициативу "Зеленая экономика" в рамочную программу для Азербайджана, Камбоджи и Китая;
- ii) предоставление экологических данных и информации для повышения эффективности изучения Организацией Объединенных Наций ключевых вопросов национального развития, к примеру, в Гаити, Индонезии, Камбодже, Китае, Корейской Народно-Демократической Республике, Мальдивских Островах, Мьянме, Руанде и Уругвае;
- iii) участие в 14 совместных программах из 17 одобренных программных концепций в рамках сегмента "Окружающая среда и изменение климата" Фонда достижения Целей развития тысячелетия;
- iv) внесение вклада в достижение конкретных результатов Рамочной основы, таких как интеграция климатических соображений в национальную политику, разработка плана осуществления Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в Бразилии, а также внесение изменений в природоохранное законодательство в Кабо-Верде;
- v) организация учебных курсов по вопросам экологической устойчивости для сотрудников Организации Объединенных Наций в Китае и Индонезии;
- vi) разработка совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций информационно-пропагандистских инициатив, таких как "ДеВерВерде". Эта инициатива состоит в проведении кинофестиваля, посвященного проблемам окружающей среды и культурного разнообразия; фестиваль был проведен более чем в 30 городах в Уругвае, и в нем приняли участие около 10 000 человек, в том числе учащиеся государственных школ в городах и сельских районах;

c) разработка инструментария и ресурсов в поддержку работы страновых групп Организации Объединенных Наций в области интеграции аспектов экологической устойчивости в общие страновые оценки и Рамочную основу в сотрудничестве с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций и другими агентствами в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. ЮНЕП участвует в руководстве деятельностью целевой группы по экологической устойчивости и изменению климата Группы по вопросам развития, которая подготовила руководство по вопросам включения аспектов экологической устойчивости в страновой анализ и Рамочную основу Организации Объединенных Наций в области содействия развитию, которая была утверждена Группой по вопросам развития в октябре 2009 года. Она также разрабатывает руководство по вопросам изменения климата для страновых групп Организации Объединенных Наций. Оба руководства предусматривают необходимость учета многосторонних природоохранных соглашений в процессе разработки страновых программ Организации Объединенных Наций.

7. Участие ЮНЕП в общих страновых оценках и Рамочной основе тесно связано с работой в рамках инициативы ПРООН-ЮНЕП "Борьба с нищетой и окружающая среда" с учетом того, что любые элементы, касающиеся экологической устойчивости, включенные в стратегии борьбы с нищетой, оказывают влияние на Рамочную основу.

### III. Доклад Группы по рациональному природопользованию

8. В своем решении 25/1 VI от 20 февраля 2009 года Совет управляющих ЮНЕП приветствовал усилия Группы по рациональному природопользованию в деле содействия сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении природоохранных мероприятий<sup>2</sup>. Совет просил Директора-исполнителя предложить Группе способствовать сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций в интересах оказания государствам-членам содействия в выполнении международной природоохранной повестки.

9. Директор-исполнитель ведет работу с членами Группы, с тем чтобы оправдать ожидания и удовлетворить просьбу Совета. Эта работа включает впервые достигнутое соглашение по плану работы на следующие 12 месяцев. План построен на основе четырех направлений работы: общее сотрудничество; вопросы устойчивого управления; программные вопросы; и оперативные вопросы<sup>3</sup>. Информация о достижениях и запланированной работе Группы приводится ниже в соответствии с ожидаемыми результатами утвержденного плана работы. Эта работа согласуется с тремя темами Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров: "международное экологическое руководство и устойчивое развитие", "зеленая экономика" и "биоразнообразие и экосистемы".

#### A. Укрепление сотрудничества между членами Группы в деле разработки общей повестки дня, осуществления совместных инициатив и представления данных о прогрессе

10. Члены Группы ведут совместную работу по разработке общей повестки дня, выявлению новых вопросов и осуществлению совместных инициатив, а также представлению данных о достигнутом прогрессе. Пятнадцатое совещание старших должностных лиц Группы по рациональному природопользованию было организовано Программой развития Организации Объединенных Наций в период проведения шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке 23 сентября 2009 года. Работой совещания руководили г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП и Председатель Группы, и г-жа Элен Кларк, администратор, ПРООН. В работе этого совещания, проведенного в форме технического сегмента и сегмента с участием старших должностных лиц, приняли участие представители 27 учреждений-членов. Старшие должностные лица рассмотрели повестку дня, подготовленную в соответствии с результатами предварительных консультаций, и согласовали комплекс решений, включая утверждение годового плана работы<sup>4</sup>. Это решение вписывается в рекомендацию Управления служб внутреннего надзора<sup>5</sup>. Они также рассмотрели пути дальнейшего укрепления такого плана посредством, в частности, применения подхода с разбивкой расходов.

#### B. Повышение устойчивости методов управления в системе Организации Объединенных Наций

11. Группа достигла прогресса в осуществлении повестки дня Организации Объединенных Наций в области обеспечения климатической нейтральности и устойчивых закупок в Организации Объединенных Наций. В процессе рассмотрения достижений, информация о которых представлена ниже, старшие должностные лица постановили объединить работу

<sup>2</sup> В этой связи особенно отмечаются повышенное внимание к ключевым природоохранным процессам в рамках трех рию-де-жанейрских конвенций, а также поддержка в деле обеспечения климатической нейтральности системы Организации Объединенных Наций, 10-летний план и Рамочная основа по улучшению осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием и процесс осуществления целей в области биоразнообразия на 2010 год.

<sup>3</sup> См. доклад о работе пятнадцатого совещания старших должностных лиц Группы по рациональному природопользованию (EMG/SOM.15/02), имеется на веб-сайте <http://www.unemg.org>.

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Оценка Управления служб внутреннего надзора осуществления секретариатом Группы по рациональному природопользованию обязательства Генерального секретаря по обеспечению климатической нейтральности Организации Объединенных Наций от 2 июня (Assignment No. IED-09-002), стр. 33.

целевых тематических групп по климатической нейтральности Организации Объединенных Наций и по экологически устойчивым закупкам в единую группу по устойчивому управлению в системе Организации Объединенных Наций. Ниже представлены их руководящие указания в отношении работы в этой области.

## 1. На пути к климатической нейтральности

12. В октябре 2007 года Координационный совет старших руководителей системы Организации Объединенных Наций одобрил заявление об обеспечении климатической нейтральности Организации Объединенных Наций, в котором руководители агентств, фондов и программ Организации Объединенных Наций постановили, что к 2009 году они произведут оценку эмиссии парниковых газов, примут меры по максимально возможному сокращению объема выбросов парниковых газов и проведут анализ затратных последствий и изучат бюджетные условия - в том числе, при необходимости, в рамках консультаций с руководящими органами - закупки скомпенсированных выбросов углерода в целях обеспечения в конечном счете климатической нейтральности.

13. Секретариат Группы по рациональному природопользованию и Фонд ЮНЕП по обеспечению экологической устойчивости Организации Объединенных Наций предоставляют поддержку системе Организации Объединенных Наций в этой работе. В частности, были достигнуты следующие результаты:

a) в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций была создана сеть координаторов по вопросам климатической нейтральности и создан веб-сайт для обмена информацией; сеть также выполняет функции платформы для обмена опытом<sup>6</sup> в целях обеспечения скоординированного продвижения по пути обеспечения климатической нейтральности;

b) была внедрена общая методология для расчета объема эмиссии парниковых газов с минимальным согласованным уровнем выбросов для Организации Объединенных Наций, которая опирается на общие инструменты для расчета таких эмиссий (калькулятор выбросов парниковых газов Организации Объединенных Наций и интерфейс Организации Объединенных Наций с калькулятором выбросов углерода Международной организации гражданской авиации), организацию профессиональной подготовки и предоставление услуг по техническому сопровождению;

c) были разработаны руководящие указания в области достижения сокращения выбросов (в частности, "зеленые совещания", энергоэффективность в зданиях и краткое руководство по сокращению выбросов) совместно с применением общего административного подхода к закупкам скомпенсированных выбросов углерода для тех учреждений, которые могут это сделать.

14. В ходе пятнадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в декабре 2009 года в Копенгагене<sup>7</sup>, был распространен комплексный доклад о деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по обеспечению климатической нейтральности. Этот доклад основан на данных кадастров и другой информации об осуществлении обязательства по обеспечению климатической нейтральности, взятого членами Группы по рациональному природопользованию.

15. На своем четырнадцатом совещании старшие должностные лица Группы по рациональному природопользованию отметили наличие неопределенности в отношении воздействия выбросов газов, производимых в секторе воздушного транспорта, помимо диоксида углерода. В этой связи они постановили в настоящее время пока учитывать лишь воздействие диоксида углерода. Международной организации гражданской авиации и ЮНЕП было предложено созвать совещание экспертов, выбранных в соответствии, в частности, с рекомендациями Межправительственной группы по изменению климата, задача которого будет состоять в предоставлении дополнительных руководящих указаний по вопросу о надлежащей

<sup>6</sup> <http://www.unemg.org/climateneutralun/>.

<sup>7</sup> <http://www.unemg.org/sustainableun/UNperformance/2008Greenhousegasemissions/tabid/2010/language/fr-FR/Default.aspx>.

системе измерений для учета воздействия всех парниковых газов, образующихся в секторе воздушных перевозок.

16. Управлением служб внутреннего надзора была проведена оценка осуществления секретариатом Группы по рациональному природопользованию обязательства Генерального секретаря обеспечить переход Организации Объединенных Наций на принципы климатической нейтральности. В докладе вынесено девять рекомендаций (в разной степени относящихся к ЮНЕП, секретариату и Генеральному секретарю), которые направлены на улучшение поддержки выполнения обязательства по обеспечению климатической нейтральности и его реализацию в рамках секретариата Группы по рациональному природопользованию. В нем, в частности, подчеркивается необходимость урегулировать нерешенные методологические вопросы, относящиеся к кадастрам парниковых газов, сосредоточить внимание на снижении выбросов, в том числе в результате поездок персонала, которые служат главным источником эмиссии в Организации Объединенных Наций, а также необходимость принятия руководством мер по разработке четкой стратегии и определению ответственности за достижение результатов.

17. Несмотря на то, что в рамках системы Организации Объединенных Наций были достигнуты значительные успехи и сделан весомый вклад в общие усилия со стороны отдельных членов Группы по рациональному природопользованию, переход на принципы климатической нейтральности потребует продолжения работы в рамках системы Организации Объединенных Наций; к такому выводу одновременно пришли целевая тематическая группа и Управление служб внутреннего надзора. Это отражает масштаб задач и опыта некоторых членов Группы по рациональному природопользованию, таких как Всемирный банк, которые работают по проблематике обеспечения климатической нейтральности уже в течение ряда лет.

## 2. Экологически устойчивые закупки

18. В 2007 году Группа по рациональному природопользованию учредила целевую тематическую группу по обеспечению экологической устойчивости закупок и просила ее вести работу в тесном сотрудничестве с закупочной сетью Комитета высокого уровня по управлению. Во исполнение этой просьбы было налажено тесное сотрудничество с закупочной сетью Комитета, которая выполняла функции целевой тематической группы по обеспечению экологической устойчивости закупок, благодаря чему были достигнуты следующие результаты:

a) экологически устойчивые закупки были утверждены в качестве одной из постоянных областей работы в стратегии закупочной сети по согласованию правил Организации Объединенных Наций. Работа сети осуществляется при поддержке Фонда ЮНЕП по обеспечению экологической устойчивости Организации Объединенных Наций;

b) в Интернете, включая портал для агентов и поставщиков на глобальном рынке закупок Организации Объединенных Наций были опубликованы инструменты, руководящие указания, справочные материалы и тематические исследования для использования агентами и ответственными лицами, осуществляющими закупки в системе Организации Объединенных Наций<sup>8</sup>;

c) была разработана система организации обучения, в том числе с помощью модульных учебных курсов по вопросам экологически устойчивых закупок, с предоставлением он-лайн учебных материалов на английском и французском языках, а также, при необходимости, оказывается содействие учреждениям Организации Объединенных Наций по

<sup>8</sup> [www.unep.fr/scp/sun](http://www.unep.fr/scp/sun) and [www.ungm.org/sustainableprocurement](http://www.ungm.org/sustainableprocurement). Инструменты включают: руководство Организации Объединенных Наций для сотрудников снабженческих служб и руководителей подразделений по обеспечению экологической устойчивости освещения; пять руководств по продуктам для сотрудников закупочных служб Организации Объединенных Наций (по информационной и коммуникационной технологии, канцелярской мебели, продуктам и услугам для мытья и уборки помещений, канцелярским товарам и автотранспортным средствам), при этом к концу 2009 года планируется разработать еще пять руководств: руководство по проведению "зеленых" совещаний (в сотрудничестве с Международным ежегодным совещанием по вопросам перевода, документации и публикаций); справочник системы закупок Организации Объединенных Наций по экомаркировке (в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов); семь тематических исследований в отношении уже используемых методов обеспечения устойчивости закупок в учреждениях Организации Объединенных Наций; в октябре 2009 года будет завершена подготовка руководства по устойчивым закупкам в Организации Объединенных Наций.

вопросам, касающимся обеспечения устойчивости закупок (например, рекомендации в отношении тендеров и разработки политики устойчивых закупок).

19. Во исполнение специальной просьбы Генеральной Ассамблеи в рамках совместных усилий и при участии Отдела закупок Организации Объединенных Наций был подготовлен доклад Генерального секретаря об обеспечении экологической устойчивости закупок. Доклад<sup>9</sup> включает информацию о концепции экологически устойчивых закупок, соответствующих критериях и ее воздействии в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Дальнейшая работа в области экологически устойчивых закупок будет планироваться и строиться в соответствии с докладом и итогами его рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

### 3. **Согласованный подход к устойчивому управлению в Организации Объединенных Наций**

20. На своем пятнадцатом совещании старшие должностные лица Группы по рациональному природопользованию подчеркнули, что усилия, направленные на экологизацию деятельности Организации Объединенных Наций, в частности с помощью обеспечения экологически ответственной закупочной деятельности, должны быть встроены в межправительственные процессы и внутреннюю структуру управления и оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. Была подчеркнута необходимость укрепления потенциала фирм-поставщиков из развивающихся стран с точки зрения экологически ответственной закупочной деятельности в свете последствий для поставщиков товаров и услуг, охватываемых руководящими указаниями в области экологически ответственных закупок. Были также затронуты смежные вопросы эффективности и низкоуглеродной экономики.

21. Старшие должностные лица приняли решение объединить целевые тематические группы по обеспечению климатической нейтральности Организации Объединенных Наций и экологически ответственной закупочной деятельности в единую группу по устойчивому управлению в системе Организации Объединенных Наций на период два года. Они приветствовали поддержку со стороны Фонда ЮНЕП по обеспечению экологической устойчивости Организации Объединенных Наций в отношении работы группы и просили группу укреплять и наращивать имеющееся сотрудничество с Комитетом высокого уровня по управлению и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также использовать результаты работы Комитета в области управления Фондом, закупок, информационно-коммуникационной технологии, поездок, финансов и бюджета, в том числе путем:

- a) содействия продолжению сотрудничества между членами Группы по рациональному природопользованию в области осуществления положений заявления Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций в области обеспечения климатической нейтральности Организации Объединенных Наций, в частности путем:
  - i) содействия выработке общей методологии составления кадастров парниковых газов и осуществления контроля за показателями с помощью он-лайн-системы представления данных и мониторинга с обеспечением соответствующей привязки к системам планирования ресурсов предприятий;
  - ii) содействия разработке индивидуальных стратегий снижения выбросов для каждой организации к 2010 году, в том числе в результате поездок персонала, в дополнение к общему подходу к сокращению выбросов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;
  - iii) изучения условий общей закупки скомпенсированных выбросов;
- b) разработки, в сотрудничестве с сетью по закупкам Комитета высокого уровня по управлению, услуг по поддержке для интеграции методов экологически ответственных закупок в

<sup>9</sup> Всеобъемлющий доклад о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря: добавление: экологически ответственная закупочная деятельность (A/64/284/Add.2).



систему Организации Объединенных Наций в соответствии с общим определением и подходом, принятыми Организацией Объединенных Наций<sup>10</sup>, в том числе посредством:

- i) поощрения профессионального обучения сотрудников снабженческих и закупочных отделов и завершения разработки он-лайн учебного модуля;
  - ii) документирования успешного опыта и эффективных методов в области экологически ответственной закупочной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций;
  - iii) продолжения деятельности по разработке таких практических инструментов обеспечения экологической устойчивости закупочной деятельности, как руководящие указания по товарам;
  - iv) обновления раздела руководства для сотрудников закупочных подразделений Организации Объединенных Наций в области обеспечения экологической ответственности закупочной деятельности;
  - v) поощрения информированности о проблематике экологической устойчивости для делового сообщества путем проведения бизнес-семинаров в сотрудничестве с Глобальным договором Организации Объединенных Наций;
- c) изучения путей развития экологически устойчивого управления в системе Организации Объединенных Наций, в том числе за счет выявления вариантов разработки систем экологически устойчивого управления в качестве составной части систем планирования ресурсов предприятий.

### **C. Повышение степени согласованности при разработке программ природоохранной деятельности в системе Организации Объединенных Наций, в том числе в целях включения природоохранных соображений в секторальные программы**

22. В течение последнего года Группа по рациональному природопользованию инициировала работу по повышению степени согласованности природоохранной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем включения природоохранных соображений в секторальные программы. Основное внимание в рамках этих процессов уделяется целям в области биоразнообразия после 2010 года, земельным вопросам в системе Организации Объединенных Наций и обеспечению перехода к зеленой экономике, которые раскрываются ниже.

#### **1. Поддержка процесса по выполнению целей в области биоразнообразия после 2010 года**

23. На своем четырнадцатом совещании старшие должностные лица Группы по рациональному природопользованию рассмотрели предложение, представленное тогдашним Председателем Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, в отношении того, что Группе следует внести вклад в празднование Международного года биоразнообразия, работу специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2010 году, а также в осуществление процесса в рамках Конвенции для формулирования стратегий и целей в области биоразнообразия на период после 2010 года<sup>11</sup>.

24. Председатель Группы провел технические консультации в Найроби в феврале 2009 года в целях обсуждения содержания и метода внесения вклада в процесс разработки целей в области биоразнообразия на период после 2010 года<sup>12</sup>. В соответствии с соглашением, достигнутым в ходе этих консультаций, Председатель направил членам Группы письмо с предложением

<sup>10</sup> Там же.

<sup>11</sup> См. доклад четырнадцатого совещания старших должностных лиц (EMG/SOM.14/02) на сайте: <http://www.unemg.org>.

<sup>12</sup> См. доклад технического совещания Группы по рациональному природопользованию, Найроби, февраль 2009 года (EMG/TM-1/02), на сайте: <http://www.unemg.org>.

учредить целевую тематическую группу по вопросам, связанным с разработкой целей в области биоразнообразия на период после 2010 года. В состав этой группы вошли назначенные координаторы от учреждений и наблюдателей от Бюро Конференции Сторон Конвенции о биоразнообразии, а также отдельные эксперты в области биоразнообразия.

25. На своем первом совещании, которое состоялось в Париже 8 апреля 2009 года и было организовано Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, эта целевая тематическая группа постановила внести свой вклад в форме доклада по вкладу системы Организации Объединенных Наций в разработку целей в области биоразнообразия на период после 2010 года. Группа согласовала сферу охвата, структуру и условия выполнения предстоящей работы, включая план работы, план доклада, типовую форму для сбора информации, руководящие указания по представлению сообщений, а также структуру доступного через сеть рабочего пространства группы<sup>13</sup>. Она также постановила, что доклад будет включать следующие элементы:

- a) описание касающихся биоразнообразия аспектов стратегий, программ, планов и инициатив отдельных членов;
- b) описание процесса разработки целей в области биоразнообразия на период после 2010 года в контексте общесистемного видения Организации Объединенных Наций;
- c) информацию об отдельных областях, в которых осуществляются совместные программы и инициативы, а также определение областей, в которых может быть целесообразно дальнейшее сотрудничество.

26. Координационные пункты целевой тематической группы представили свои материалы с помощью сетевой типовой формы по целям в области биоразнообразия на период после 2010 года о своих достижениях в деле осуществления целей в области биоразнообразия после 2010 года, а также предложения в отношении секторальных целей, задач и показателей (например, материалы, касающиеся их соответствующих мандатов). В рамках целевой тематической группы была учреждена основная редакционная группа в составе представителей ключевых учреждений, действующих в области биоразнообразия, и многосторонних природоохранных соглашений с тем, чтобы приступить к работе по составлению и подготовке доклада на основе информации, полученной и проанализированной членами Группы. Секретариат группы обратился к Всемирному центру природоохраны и мониторинга ЮНЕП с просьбой о предоставлении технической помощи целевой тематической группе в деле подготовки доклада.

27. На своем пятнадцатом совещании старшие должностные лица уполномочили целевую тематическую группу завершить подготовку доклада, который должен быть представлен Председателем Группы по рациональному природопользованию в рамках процесса Конвенции о биологическом разнообразии для разработки целей на 2010 год. Этот процесс включает четырнадцатое совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, а также третье совещание Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции, которое состоится в мае 2010 года. Должностные лица также постановили, что заключительный доклад следует представить на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам биоразнообразия, а также на десятом совещании Конференции Сторон Конвенции о биоразнообразии в 2010 году.

## 2. Земельные проблемы в системе Организации Объединенных Наций

28. На своем четырнадцатом совещании старшие должностные лица Группы по рациональному природопользованию рассмотрели предложение секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в целях определения согласованных в масштабе всей системы Организации Объединенных Наций ответных мер в свете осуществления 10-летнего стратегического плана Конвенции<sup>14</sup>. Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию на своей семнадцатой сессии, Совет управляющих ЮНЕП/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров на своей

<sup>13</sup> См. доклад первого совещания целевой тематической группы (EMG/IMG2010-1/09) на сайте: <http://www.unemg.org>.

<sup>14</sup> ICCD/COP(8)/16/Add.1.

двадцать пятой сессии и Генеральная Ассамблея также приняли решения и резолюции, содержащие призыв к системе Организации Объединенных Наций разработать согласованный подход к проблемам опустынивания и деградации земель.

29. В этой связи Группа постановила провести ряд технических консультаций, в частности, техническое совещание в Найроби в феврале 2009 года и неофициальное консультативное совещание по земельным вопросам в апреле 2009 года в Нью-Йорке в целях определения условий и результатов для общесистемной сети и процесса Организации Объединенных Наций в области устойчивого землепользования в рамках Группы. В ходе этих консультаций был проведен обзор отдельных и совместных видов деятельности и рамок учреждений, связей на уровне программ со стратегическим планом Конвенции по борьбе с опустыниванием, а также научного и политического обоснования для организации коллективного процесса по земельным проблемам в рамках Группы. Были определены важные и неотложные вопросы в области землепользования, решению которых могло бы способствовать тематическое и целенаправленное сотрудничество и которые также могли бы способствовать ускоренному осуществлению 10-летней стратегии. В докладе консультативного совещания были предложены и указаны стратегические мнения, последующие рекомендации и предлагаемый план работы Группы по земельным вопросам<sup>15</sup>.

30. На своем пятнадцатом совещании старшие должностные лица постановили в порядке осуществления рекомендаций, принятых в ходе консультаций, учредить тематическую целевую группу на двухгодичный период. Эта группа должна предложить варианты скоординированного вклада всей системы Организации Объединенных Наций в решение земельных проблем, включая осуществление 10-летнего стратегического плана. Они также просили Группу подготовить доклад об оперативных мерах в масштабе всей системы Организации Объединенных Наций по засушливым землям, подчеркнув важность засушливых земель в контексте основных новых вопросов в глобальной повестке дня, в том числе для изменения климата, продовольственной безопасности и населенных пунктов, а также варианты последующих действий для их рассмотрения на их шестнадцатом совещании. В ходе девятой сессии Конференции Сторон Конвенции о борьбе с опустыниванием было проведено параллельное мероприятие, на котором были дополнительно изучены последующие шаги в этом процессе с учреждениями, партнерами из частного сектора, научным сообществом и разработчиками политики.

### **3. Обеспечение перехода к зеленой экономике в контексте глобального изменения окружающей среды**

31. Озабоченности в отношении беспрецедентных изменений окружающей среды и их потенциально негативного воздействия на экономическое и социальное развитие были подтверждены в ходе пятнадцатого совещания старших должностных лиц, которые отметили, что система Организации Объединенных Наций должна давать адаптивный и скоординированный ответ, с тем чтобы способствовать удовлетворению потребностей государств-членов в этой сфере. Было отмечено, что концепция перехода к зеленой экономике рассматривается как путь решения проблемы изменения климата, а также способ восстановления экономики и обеспечения устойчивого развития, которые должны быть интегрированы в различные сектора общества, выходя за рамки финансового и экономического секторов.

32. Старшие должностные лица с удовлетворением отметили работу Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития по подготовке руководства для страновых групп Организации Объединенных Наций и партнеров по осуществлению в области интеграции вопросов экологической устойчивости в страновой анализ и Рамочную основу Организации Объединенных Наций по содействию развитию. Они напомнили о межучрежденческом заявлении Организации Объединенных Наций от 25 июня 2009 года о зеленой экономике, подчеркнув, что переход на принципы зеленой экономики может создать новые динамичные отрасли, качественные рабочие места и стимулировать рост доходов с одновременным смягчением последствий изменения климата и адаптацией к изменению климата, а также прекращением снижения биоразнообразия. Они подчеркнули важность общих антикризисных инициатив Комитета высокого уровня по программам и, в частности, кластера 4 по зеленой экономике, в добавление к новому глобальному зеленому курсу, предложенному ЮНЕП.

<sup>15</sup> Доклад о неофициальной консультации Группы по рациональному природопользованию по земельным вопросам (EMG/L-M-1/03) на сайте: <http://www.unemg.org>.

33. Старшие должностные лица отметили, что усилия по переходу к зеленой экономике должны выходить за рамки мер по преодолению кризиса и включать соображения в области долгосрочного развития. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций более четко формулировала свои послания и рекомендации для стран в области перехода к зеленой экономике, а также по взаимосвязи между общей концепцией и другими инициативами в области окружающей среды и развития, такими как Цели развития тысячелетия. Необходимо также обосновать и расширить понятие экономической целесообразности краткосрочных и долгосрочных инвестиций в окружающую среду. Меры реагирования должны отвечать различным социальным и экологическим контекстам на региональном и национальном уровнях.

34. Старшие должностные лица выразили удовлетворение по поводу нынешних усилий ЮНЕП в работе с партнерами в целях подготовки доклада, который показал бы экономическую выгоду зеленой экономики и подчеркнул важную роль правительств в деле перехода к такой экономике, а также приветствовали усилия по подготовке серии докладов, посвященных экономическим аспектам биоразнообразия и экосистем. С учетом того, что система Организации Объединенных Наций представляет столь большое количество различных секторов, включая финансы, здравоохранение и сельское хозяйство, они отметили, что эта система обладает уникальными возможностями в плане обоснования и осуществления зеленой экономики.

35. Старшие должностные лица постановили в контексте глобального изменения климата произвести оценку способов, посредством которых система Организации Объединенных Наций может повысить координацию своей поддержки стран в процессе перехода к зеленой экономике. Они также постановили осуществлять усилия в русле совместной разработки скоординированных посланий в отношении мер, необходимых для поддержки этого переходного процесса. Кроме того, они приняли решение разработать круг ведения, процессы, бюджет и сроки для тематической целевой группы по решению этого вопроса и просили секретариат Группы с помощью электронного общения с членами Группы в течение трех следующих месяцев согласовать круг ведения для создания этой тематической целевой группы.

#### **D. Повышение слаженности в деле интеграции природоохранных соображений в оперативную деятельность на страновом уровне, осуществляемую в рамках системы Организации Объединенных Наций**

36. Деятельность в этом направлении пока еще находится на начальном этапе и нуждается в дополнительной проработке в консультации с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В рамках системы Организации Объединенных Наций обсуждается вопрос экологических и социальных гарантий.

##### **Консультации по вопросу об экологических и социальных гарантиях в рамках системы Организации Объединенных Наций**

37. Члены группы приветствовали возможность проведения консультаций по подходу к вопросу об экологических и социальных гарантиях в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций в рамках их более широких фидуциарных стандартов. Члены Группы высказали мнение о том, что, хотя отдельные учреждения разработали или находятся в процессе разработки экологических и социальных стандартов для их политики и операций, система Организации Объединенных Наций выиграет от наличия общего подхода, опирающегося, в частности, на существующие стандарты и руководящие указания, например, стандарты Всемирного банка. ЮНЕП и Всемирный банк выразили готовность внести вклад в углубленное обсуждение этой темы на будущих совещаниях Группы.

38. Члены группы выразили мнение о том, что этот вопрос нуждается в обсуждении, в том числе в отношении взаимосвязей с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также в принятии решения по последующим мерам на техническом уровне. Более подробно с обсуждением этого вопроса, включая ходатайство об оказании поддержки для его осуществления со стороны учреждений системы Организации Объединенных Наций, можно ознакомиться в руководстве по обеспечению экологической устойчивости, разработанном

Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития<sup>16</sup>. Один из основных вопросов, который необходимо рассмотреть, состоит в сфере охвата таких руководящих указаний как с точки зрения круга рассматриваемых вопросов (измерения экологических и социальных проблем), так и их применения (политика, программы, проекты и партнеры).

39. На своем пятнадцатом совещании старшие должностные лица приветствовали рекомендацию технического совещания Группы о возможностях создания социальных и экологических гарантий в рамках системы Организации Объединенных Наций и потенциальных плюсах, вытекающих из наличия общего подхода к таким гарантиям для политики и оперативной деятельности в рамках системы. Они подчеркнули необходимость использования консультативного аналитического процесса и приветствовали вклад Всемирного банка в такой процесс. В этой связи они просили Председателя Группы подготовить в консультации с членами Группы, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитетом высокого уровня по управлению доклад о вариантах разработки возможного общесистемного подхода в рамках Организации Объединенных Наций к вопросу об экологических и социальных гарантиях на основе обзора существующей политики и руководящих указаний для рассмотрения Группой.

---

<sup>16</sup> Руководство для страновых групп и партнеров по осуществлению Организации Объединенных Наций по интеграции вопросов экологической устойчивости в страновой анализ и Рамочную основу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи развитию, подготовленное целевой группой по экологической устойчивости и изменению климата под совместным руководством ЮНЕП и ПРООН в рамках рабочей группы по программным вопросам в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которое должно быть рассмотрено на предмет утверждения Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (см. [http://www.undg.org/docs/10662/ES\\_GuidanceNote\\_FINAL.pdf](http://www.undg.org/docs/10662/ES_GuidanceNote_FINAL.pdf)).